



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

# Ethinyl Estradiol and Levonorgestrel

Этот документ, предоставленный Lexicomp<sup>®</sup>, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

## Фирменные знаки США

Afirmelle; Altavera; Amethia; Amethia Lo; Amethyst; Ashlyna; Aubra; Aubra EQ; Aviane; Ayuna; Balcoltra; Camrese; Camrese Lo; Chateal; Chateal EQ; Daysee; Delyla; Enpresse-28; FaLessa; Falmina; Fayosim; Introvale; Jolessa; Kurvelo; Larissia; Lessina; Levonest; Levora 0.15/30 (28); Lillow; LoSeasonique; Lutera; Marlissa; Myzilra [DSC]; Orsythia; Portia-28; Quartette; Quasense [DSC]; Rivelsa; Seasonique; Setlakin; Simpesse; Sronyx; Trivora (28); Vienva

## Фирменный знак Канады

Alesse 21; Alesse 28; Alysena 21; Alysena 28; Aviane; ESME 21 [DSC]; ESME 28 [DSC]; Indayo; Lutera 21 [DSC]; Lutera 28 [DSC]; Min Ovral 21; Min Ovral 28; Ovima 21; Ovima 28; Portia 21; Portia 28; Seasonale; Seasonique; Triquilar 21; Triquilar 28

## Предупреждение

- Курение сигарет во время применения данного препарата повышает риск возникновения очень серьезных побочных эффектов со стороны сердца и крови. Такой риск увеличивается с возрастом (особенно для женщин старше 35 лет). Также он увеличивается вместе с количеством выкуриваемых сигарет. Настоятельно рекомендуется воздержаться от курения.

## Для чего применяют этот препарат?

- Применяется для предотвращения беременности.
- Данный препарат можно давать детям и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

## Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный препарат?

- Если у Вашего ребенка аллергия на этот препарат или какой-либо иной компонент данного препарата.
- Если у вашего ребенка аллергия на аналогичные препараты или любые другие лекарственные препараты, пищевые продукты или другие вещества. Сообщите врачу о наличии у вашего ребенка аллергии и ее симптомах, таких как сыпь, крапивница, зуд, одышка, свистящее дыхание, кашель, отек лица, губ, языка или горла или о любых других симптомах.
- Если у вашего ребенка когда-либо отмечалась любая из нижеперечисленных проблем со здоровьем: тромбы,

нарушения свертываемости крови, рак молочной железы или иная форма рака, при которой рост опухоли зависит от содержания гормонов, поражение кровеносных сосудов мозга или сердца, поражение сердечного клапана с осложнениями, рак эндометрия, рак шейки матки или влагалища, заболевание сердца, боли в груди, вызванные стенокардией, инфаркт, инсульт, повышенное артериальное давление, заболевание или опухоль печени, очень сильная головная боль или мигрень, диабет, оказывающий влияние на кровоток, или влагалищное кровотечение неустановленной причины.

- Если у Вашей дочери развилась желтуха во время беременности или на фоне применения противозачаточного средства, содержащего эстрогены или гормоны.
- Если Ваш ребенок принимает омбитасвир, паритапревир и ритонавир (независимо от применения дасабувира).

### **Если Ваша дочь беременна:**

- Не давайте данный лекарственный препарат Вашей дочери, если она беременна.

### **Если Ваша дочь кормит ребенка грудью:**

- Проконсультируйтесь с врачом, если Ваша дочь кормит ребенка грудью или планирует кормить ребенка

грудью.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает Ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного лекарственного препарата безопасен при заболеваниях Вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые ребенок уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает Ваш ребенок, без согласования с врачом.

**Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?**

- Сообщите о том, что Ваш ребенок принимает данный лекарственный препарат, всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинский уход за Вашим ребенком. К ним относятся врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка. Возможно, потребуются приостановить прием данного лекарственного препарата перед проведением определенных типов хирургических вмешательств в

соответствии с указаниями врача. В случае приостановки лечения данным лекарственным препаратом врач сообщит Вам, когда можно будет возобновить применение данного лекарственного препарата после хирургического вмешательства или процедуры, проведенной Вашему ребенку.

- Этот препарат может увеличивать риск образования тромбов, а также развития инсульта или инфаркта миокарда. Проконсультируйтесь с врачом.
- Проконсультируйтесь с врачом, если Вашему ребенку предстоит длительное пребывание в неподвижном состоянии (длительные перелеты или переезды, постельный режим после операции или в связи с болезнью). Длительное состояние неподвижности может повысить риск образования тромбов.
- Если у Вашего ребенка повышенный уровень сахара в крови (диабет), проконсультируйтесь с врачом. Данный препарат может повысить уровень сахара в крови.
- Проверяйте уровень сахара в крови вашего ребенка в соответствии с указаниями его врача.
- Применение лекарственных препаратов данного рода сопровождалось повышенным артериальным давлением. Контролируйте артериальное давление вашего ребенка в соответствии с указаниями врача.
- Выполняйте анализы крови в соответствии с указаниями врача. Проконсультируйтесь с лечащим

врачом.

- Убедитесь, что Ваша дочь регулярно проходит обследование молочных желез и гинекологическое обследование. Врач скажет Вам, с какой частотой она должна это делать. Также нужно, чтобы девушка проводила самообследование молочных желез в соответствии с указаниями врача.  
Проконсультируйтесь с врачом.
- Этот лекарственный препарат может влиять на результаты некоторых лабораторных анализов. Сообщите всем медицинским работникам и сотрудникам лабораторий, обеспечивающим медицинское обслуживание вашего ребенка, о том, что ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат.
- Некоторые лекарства, растительные препараты или проблемы со здоровьем могут снижать эффективность данного препарата. Обязательно сообщите врачу обо всех препаратах, которые принимает ваш ребенок, а также о его проблемах со здоровьем.
- Если у Вашего ребенка аллергия на тартразин, проконсультируйтесь с врачом. Некоторые изделия содержат тартразин.
- Данный лекарственный препарат может вызывать повышение уровней холестерина и триглицерида.  
Проконсультируйтесь с врачом.
- Не применяйте для девочек, у которых еще не

наступил первый менструальный цикл.

- Немедленно свяжитесь с лечащим врачом при появлении у Вашей дочери любых признаков беременности или в случае положительного результата анализа на беременность.

### **Если Ваш ребенок ведет или может вести половую жизнь:**

- Данный препарат не предотвращает распространение таких заболеваний, как ВИЧ-инфекция или гепатит, которые передаются половым путем. Обязательно предупредите своего ребенка о том, что нельзя вступать в половые контакты без использования латексного или полиуретанового презерватива.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь,

крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.

- Признаки проблем с печенью, такие как потемнение мочи, чувство усталости, отсутствие аппетита, расстройство желудка или боли в животе, светлый стул, рвота, пожелтение кожи и глаз.
- Признаки нарушений со стороны желчного пузыря, такие как боль в верхней правой части живота, в правом плече или между лопатками, изменение кала, темный цвет мочи или желтая окраска кожи или глаз, повышение температуры тела с ознобом.
- Признаки повышенного кровяного давления, такие как очень сильная головная боль, или головокружение, или потеря сознания, или нарушение зрения.
- Признаки повышенного содержания сахара в крови, такие как спутанность мышления, сонливость, повышенная жажда и чувство голода, учащенное мочеиспускание, покраснение лица, учащенное дыхание, а также фруктовый запах изо рта.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия,



- обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.
- Депрессия и другие расстройства настроения.
  - Воспаление.
  - Уплотнение, боль, болезненные ощущения в груди или выделения из соска.
  - Вагинальный зуд или выделения.
  - Мажущие кровянистые выделения или сильное вагинальное кровотечение, которое не прекращается.
  - Нарушение или потеря зрения, экзофтальм или изменение ощущений при ношении контактных линз.
  - Немедленно свяжитесь с врачом, если у Вашего ребенка наблюдаются признаки тромбоза, такие как боль или чувство стеснения в груди; кашель с кровью; одышка; отек, ощущение тепла, онемение, изменение цвета или боль в ноге или руке; затрудненные речь или глотание.

## Каковы некоторые побочные эффекты данного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют.

Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Необъяснимое изменение аппетита.
- Головокружение.
- Увеличение или потеря веса.
- Головная боль.
- Тошнота или рвота.
- Желудочные колики.
- Вздутие.
- Увеличенная грудь.
- Болезненные молочные железы.
- Нарушения менструального цикла, в том числе мажущие кровянистые выделения или межменструальные кровотечения.
- Данный препарат может вызвать образование темных пятен на коже лица ребенка. Избегайте длительного пребывания на солнце, использования солнечных ламп и соляриев для загара. Пользуйтесь солнцезащитным кремом, одевайте ребенка в защищающую от солнца одежду и следите, чтобы он носил солнцезащитные очки.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

## Как принимать это лекарство наилучшим образом?

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

- Давайте данный препарат в одно и то же время дня.
- Давайте данный препарат с пищей или без нее. Если препарат вызывает расстройство желудка, давайте его с пищей.
- Не пропускайте прием препарата, даже если Ваш ребенок не имеет или редко имеет половые контакты.
- Если Ваш ребенок также принимает колесевелам, давайте его по меньшей мере за 4 часа до или не ранее чем через 4 часа после приема данного лекарственного препарата.
- После начала приема данного препарата Вашему ребенку, возможно, в течение какого-то времени потребуются использовать негормональное противозачаточное средство, например презервативы, для предупреждения беременности. Ваш ребенок должен придерживаться указаний врача по использованию негормональных противозачаточных средств.

- При рвоте или диарее эффективность данного препарата может быть понижена. Вашему ребенку следует использовать дополнительные методы контрацепции, например презервативы, пока Вы не проконсультируетесь с врачом.
- Если месячный цикл Вашей дочери составляет 28 дней и она пропустила 2 менструальных цикла подряд, перед началом нового цикла приема препарата ей необходимо сдать анализ на беременность.
- Если месячный цикл Вашей дочери составляет более 91 дня, и она пропустила 1 менструальный цикл, проведите ей анализ на беременность перед началом нового цикла приема препарата.

**Что мне необходимо делать, если мой ребенок пропустил прием препарата?**

- В случае пропуска дозы см. инструкцию по применению или обратитесь к врачу за дальнейшими указаниями. Если Вы применяете данный препарат для предотвращения беременности, на протяжении некоторого времени Вам может понадобиться применение другой формы противозачаточных средств для предотвращения беременности.

**Как мне хранить и/или распорядиться этим лекарством?**

- Храните при комнатной температуре.

- Предохраняйте от света.
- Хранить в сухом месте. Не хранить в ванной.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

## Общее утверждение

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- Всегда имейте при себе список всех принимаемых Вашим ребенком препаратов (отпускаемых по рецепту, натуральных средств, витаминов и лекарств, продающихся без рецепта). Этот список необходимо показать лечащему врачу ребенка.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом Вашего

ребенка перед тем, как давать ему любой новый лекарственный препарат, включая препараты, отпускаемые по рецепту и без рецепта, натуральные препараты или витамины.

- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## **Использование информации потребителей и заявление об ограничении ответственности**

Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь

приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями, мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу.

### **Авторское право**

© Wolters Kluwer Clinical Drug Information, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2019. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

---

Ethinyl Estradiol and Levonorgestrel - Last updated on November 18, 2019

©2019 Memorial Sloan Kettering Cancer Center